

ski-doo®



MXZ 120/200 系列

安全手册

包括安全和
使用信息



2023

⚠ 警告

建议在成年人监督下操作，且操作者年龄不得小于：

- 120: 6 岁

- 200: 13 岁

请通读本操作员手册。本手册含有重要的安全信息。

为了正确理解使用这些车辆所涉及的风险，需要成年人进行监督。

成年人应与年轻操作员一起查看本操作员手册的内容并向其详细说明，确保年轻操作员了解车辆的正确安全操作。

请始终将本操作员手册存放在方便取用的位置。

加州 65 号提案警告



在操作、维修和保养越野车时，可能会接触发动机废气、一氧化碳、邻苯二甲酸盐和铅等被加利福尼亚州列为导致癌症、先天缺陷或其他生殖损害的化学物质。为了尽量降低接触风险，避免呼吸废气，不要在不必要时怠速运转发动机，在通风良好的区域维修车辆并佩戴手套或勤洗手。有关详细信息，请转至 www.p65warnings.ca.gov/products/passenger-vehicle。

本产品有加拿大的分销和维修事宜由 Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) 负责。

本产品在美国的分销及维修事宜由 BRP (美国) 有限公司负责。在欧洲经济区 (包括欧盟成员国以及英国、挪威、冰岛和列支敦士登)、独立国家联合体 (包括乌克兰和土库曼斯坦) 以及土耳其境内，产品的分销和维修事宜由 BRP European Distribution S.A. 以及 BRP 的其他分支机构和子公司负责。

对于所有其他国家/地区，产品的分销和维修事宜由 Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) 或其分支机构负责。

™® BRP 或其附属机构的商标。

以下是属于 Bombardier Recreational Products Inc. 或其附属公司财产的部分商标列表：

SKI-DOO®

MXZ®

XPS®

版权所有。未经 Bombardier Recreational Products Inc. 书面批准，不得以任何形式复制本《使用手册》的任何部分。

©Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) 2022

前言

雪地摩托是一种令人兴奋的体验，也是一项极其令人愉快的运动。然而，它也承担着许多责任。只要雪地摩托者继续采取负责任的行动，自由雪地摩托者的体验将持续下去。从本质上讲，这意味着关心您的人身安全和他人的安全与权利，并保护我们的环境。

阅读并遵循《使用手册》和本《摩托雪橇安全手册》中的信息是维护摩托雪橇运动和所有人安全的第一步。常识、正确判断和经验在雪地摩托的安全操作中起着非常重要的作用。作为驾驶员，您在安全方面至关重要。在驾驶雪地摩托之前、期间和之后，您应关注安全问题。

正确的雪地摩托维护、遵守所有法律、驾驶员培训教育和具体做法都有助于获得安全、愉快的体验。请保持耐心，因为安全的雪地摩托运动所需的许多特殊技能和知识必须经过一段时间的学习才能获得。

参加雪地摩托安全课程和急救班学习，并加入雪地摩托俱乐部将极大地提升您的雪地摩托驾驶体验，并将保证多年的雪地摩托安全行车。

每辆 BRP 雪地摩托都带有 SSCC 标签，并符合或超过雪地摩托安全和认证委员会的标准。BRP 支持并鼓励安全使用所有雪地摩托。务必穿戴获准的头盔和护目装置。谨慎驾驶，遵守所有州和地方法律，并尊重他人的权利。BRP 等国际雪上汽车产业协会 (ISMA) 的成员，应尽其所能改善赛道，赞助赛事，并普遍支持雪地摩托运动。作为美国雪地摩托协会理事会 (ACSA) 的成员，BRP 通过宣传教育、慈善和研究项目促进雪地摩托运动。

本《雪地摩托安全手册》应视为雪地摩托的永久组成部分，并且在转售时必须随车提供。

目录

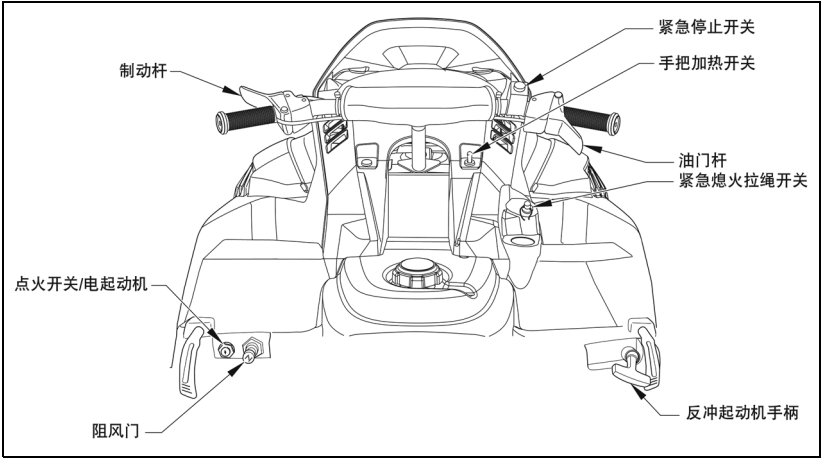
操作前.....	1-5
雪地摩托控制装置.....	1
用雪地摩托牵引.....	2
安全标签.....	3
安全设备.....	3
拖拽雪地摩托.....	5
驾驶员准备事项.....	6-11
寄语所有雪地摩托驾驶员.....	6
路标.....	6
合适着装.....	7
风寒图标.....	7
体格及精神状况.....	8
环境.....	8
责任.....	9
注册和许可证.....	9
道德规范.....	9
操作雪地摩托.....	12-14
安全操作说明.....	10
准备雪地摩托.....	15-16
维护保养.....	15
驾驶前/启动检查.....	15
正确加油.....	12
骑行雪地摩托.....	14-18
首次驾驶.....	14
掌握基本的雪地摩托控制装置.....	14
骑行姿势.....	14
如果雪地摩托陷在雪中.....	14
团体（游猎）骑行.....	15
地形和骑行变量.....	15
危险.....	16
紧急情况.....	19-21
寒冷天气伤害.....	19
危急情况.....	20
推荐的额外设备.....	20
生存.....	20
救援信号.....	21
结束语.....	22

操作前

雪地摩托控制装置

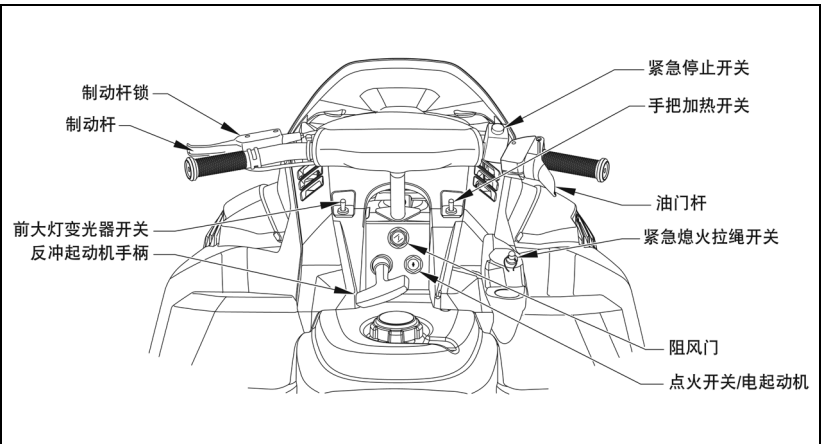
注：下文图示和说明阐述了常见的雪地摩托控制装置。阅读《使用手册》，了解特定雪地摩托车型的控制装置信息。

120



0753 - 830

200



0753 - 827

刹车握把 — 刹车握把位于左把手上，按压它可减速或使雪地摩托停止前行。

刹车握把锁 (200) — 刹车握把锁位于刹车握把旁或刹车握把上，可使刹车握把保持在按压位置。要启动锁止执行器，完全压缩刹车握把；然后用食指接合执行器并松开刹车握把。要松开锁止执行器，按压刹车握把并使执行器松开。

！ 警告

刹车握把锁并非驻车制动器，施加使用时间不得超过 5 分钟。刹车握把锁将刹车握把保持在压缩位置，并保持对刹车盘的压力；然而，在经过一段时间后，作用在刹车盘上的压力可能会降至使雪地摩托保持静止所需的压力以下。

阻风门 — 要启动冷机发动机，激活阻风门按钮或阻风门操纵杆。有关详细的操作说明，请参阅《使用手册》。暖机时几乎或根本无需使用阻风门。

急停开关 — 急停开关位于右把手上，按下此开关，可立即停止发动机。在向上位置，急停开关允许发动机运转。按下急停开关会中断发动机点火并停止发动机，以使雪地摩托滑行至停下。

前照灯调光开关 (200) — 前照灯调光开关位于发动机罩上，按下此开关，可选择远光灯或近光灯。

点火开关 — 点火开关使用钥匙操作，可使发动机启动（运转或启动位置）或停机（关闭位置）。如果雪地摩托配有启动开关和/或反冲起动机，则点火开关应处于运转或启动位置，才可启动起动机电机。为了减少未经授权使用的机会，每次使用后务必从点火开关中拔出钥匙。

注意

如果发动机运转时接合起动机，或在发动机启动后点火开关保持在启动位置，则会严重损坏起动机和/或发动机齿圈。

油门杆 — 油门杆位于右把手上，可以各种档位操作雪地摩托。雪地摩托的实际车速取决于地形条件，并与油门杆的移动量成正比。在松开油门杆时，它必须自动回至怠速位置。

！ 警告

如果油门杆未快速完全回到怠速位置，则必须在操作雪地摩托之前修理油门系统或更换损坏的部件。

加热器开关 — 位于发动机罩上，接合开关可激活把手、拇指（油门杆）的加热元件。

用雪地摩托牵引

牵引拖车或其他雪地摩托需要特别注意。在雪地摩托车后牵引的拖车必须始终以尽可能低的重心装载。牵引拖车时，**必须**使用刚性牵引杆。在牵引拖车上的乘客时，为了安全起见，应使用低速档并避免崎岖地形。此外，在过马路时，应让所有乘客下车并步行。每辆拖车的两侧和后部都应有反光材料。切勿使用绳索牵引载有乘客的雪橇、拖车等。用绳索牵引拖车极其危险，**应严格禁止！**

如果必须由另一辆雪地摩托牵引一辆雪地摩托，应首先拆下被牵引雪地摩托的传动皮带。然后，使用牵引绳，将绳的中心部分固定（打结）到负责牵引的雪地摩托后保险杠的中心，确保绳索两端长度相等；接着，将绳子的两端绕在被牵引的雪地摩托的主轴上两遍并固定好。

注意

牵引雪地摩托时，应低速行驶，避免崎岖不平的地形。此外，在刹车时，请记住：被牵引的雪地摩托不得在牵引的前车刹车时进行制动，而应滑行至停车。不要用滑雪圈牵引。

安全标签

BRP 雪地摩托在《使用手册》、《雪地摩托安全手册》和雪地摩托车上显示三种与维护保养和机车操作相关的标签。

!警告标识了与人身安全相关的信息。请务必遵守该指令，因为它涉及严重人身伤害甚至死亡的可能性。

!注意标识某种危险情况，如果不加以避免，可能导致轻微或中度伤害。

注意标识可能导致雪地摩托相关损坏的不安全做法。请遵守该指令，因为它涉及损坏雪地摩托一个或多个零部件的可能性。

n注：标识应值得特别注意的补充信息。

作为车主/驾驶员，您应确保雪地摩托上保留所有标签，并遵守相关信息。

雪地摩托安全认证委员会已采用雪地摩托最低安全标准。所有 BRP 雪地摩托都带有贴在管道上的认证标签。此标签表示独立测试实验室已验证是否符合 SSCC 设定的安全标准。

<p>该型号经过独立测试实验室评估并符合在其制造日期生效的所有 SSCC 安全标准。</p> <p>由雪地摩托安全与认证委员会有限公司发起。</p>	<p>经过认证</p>  <p>CERTIFIED</p>  <p>D 5 4 4 8 7 5 4</p>	<p>THIS MODEL HAS BEEN EVALUATED BY AN INDEPENDENT TESTING LABORATORY AND IT MEETS ALL SSCC SAFETY STANDARDS IN EFFECT ON THE DATE OF ITS MANUFACTURE.</p> <p>SPONSORED BY THE SNOWMOBILE SAFETY AND CERTIFICATION COMMITTEE, INC.</p>
--	--	--

0155-567A

安全设备

BRP 雪地摩托具有设计用于保护驾驶员和乘客（如果雪地摩托经设计可搭载乘客）的安全设备：

- A. **带防滑面的脚踏板** — 当驾驶员驾驶雪地摩托时，用作脚踏板。它还可以保护驾驶员/乘客的脚不被行驶道路上的异物击中。驾驶员/乘客应始终将脚置于脚踏板上。当试图转弯时或雪地摩托正在行驶时，切勿将脚放在雪地摩托的外边缘之外。如果脚踏板表面积满了雪或冰，请立即清洁表面。在每次使用前应清洁脚踏板。脚踏板上设有防滑表面，可帮助防止驾驶员/乘客在操作过程中以及在没有冰雪的情况下安装或拆卸时发生意外滑动。
- B. **防滑板** - 从雪地摩托后部延伸，能够使雪、冰和履带上投掷的其他物体发生偏转。



SNO-WL12

- C. **前杠** — 在轻微碰撞中提供保护，防止损坏。
- D. **后杠** — 在轻微碰撞中提供保护，防止损坏。后杠可用作举升雪地摩托后部的把手。
- E. **急停开关** — 独立于点火开关工作，在发动机启动前必须处于开启（升起）位置。如果发生需要立即关闭发动机的紧急情况，则将急停开关按下至关闭位置可使发动机停止运转；然后施加制动以使雪地摩托停止前行。
- F. **挡风玻璃** — 通过使风和雪发生偏转来为驾驶员提供舒适度和保护
- G. **尾灯、刹车灯、大灯和反光镜** — 各种车灯为驾驶员提供适当的操作和夜间能见度。此外，为了确保雪地摩托驾驶者的安全，雪地摩托配有反光镜，可提高雪地摩托的可见性。除非所有车灯工作正常且反光镜安装到位，否则切勿驾驶雪地摩托。
- H. **刹车握把锁 (200)** — 用于为刹车握把提供锁止装备。当雪地摩托驻车、怠速运转或无人看管时，应接合执行器。切勿在执行器接合的状态下操作雪地摩托。

！ 警告

刹车握把锁并非驻车制动器，施加使用时间不得超过 5 分钟。刹车握把锁将刹车握把保持在压缩位置，并保持对刹车盘的压力；然而，在经过一段时间后，作用在刹车盘上的压力可能会降至使雪地摩托保持静止所需的压力以下。

- I. **油门控制开关** — 防止因油门滑动而无法返回怠速位置而导致的雪地摩托车辆失控。如果油门系统结冰或存在其他故障，在松开油门操纵杆时开关将停止发动机运转。如果出现油门系统工作不正常的情况，应立即按下急停开关。如果油门控制开关使发动机停机或出现上述情况，请在重新启动发动机前排除故障。

- J. **系链开关** - 在系链开关拉线与骑手相连后，如果驾驶员从雪地摩托上跌落发生护盖与底座分离时，系链开关会中断点火电路。在启动发动机前，以某种方式将系链开关拉线与驾驶员相连。所有比赛都必须使用系链开关。

注意

当使用系链开关时，要小心确保拉线不会与把手缠绕，或与树枝或其他物体接触。这可能会使护盖被无意中取下，导致意外断电，从而导致雪地摩托失去控制，并造成严重伤害。

皮带罩（未显示） — 在离合器或传动皮带断裂时保护驾驶员。切勿在未固定皮带罩和未牢固系紧发动机罩/检修板的情况下，操作雪地摩托或运转发动机。

车把/拇指加热器（未显示） — 为驾驶员提供舒适度，并通过开关控制。

！ 警告

因高龄、慢性病、糖尿病、脊髓损伤、药物、酒精使用、疲劳或其他身体状况而无法感觉到皮肤疼痛的人，在使用座椅加热器时必须格外小心。座椅加热器即使在低温下也可能导致灼伤，尤其是长时间使用时。请勿在座椅上放置任何隔热材料，如毯子或座垫，因为这可能会导致座椅加热器过热。不要用别针、细针或其他尖锐物体刺穿座椅，因为这可能会损坏加热元件，从而导致座椅加热器过热。座椅过热可能导致严重的人身伤害。

手柄（未显示） — 如果雪地摩托配有乘客座椅，则手柄可为乘客提供安全的抓握感。在骑行前，驾驶员必须建议乘客始终使用手柄。切勿使用专为单人设计的雪地摩托搭载乘客。

拖拽雪地摩托

最好使用专门设计用于拖运雪地摩托的拖车，如倾斜式拖车、平板开放式拖车和封闭式拖车。倾斜式拖车可能配备绞盘系统，可协助装载雪地摩托。开放式平板拖车配有折叠或自储坡道，可使雪地摩托从后部装载到拖车上，并从前部从拖车上卸载。封闭式拖车的前部和后部通常有门，可向下折叠，用作装卸坡道。

确保您具有将拖车连接至车辆的所有适当设备，包括安全链、适当尺寸的挂接球和为拖车灯供电的适当电气连接。在拖拽雪地摩托之前，请检查拖车的最大负载能力限制和所需的胎压，以及牵引车的额定车辆总重和牵引能力。

注意

在将雪地摩托装载到拖车上之前，务必仔细检查，确保拖车舌片正确固定到牵引车的挂接球上。这将防止当雪地摩托行驶到拖车床上时，拖车从挂接装置上弹出，特别是在使用双位拖车时。

将雪地摩托固定在拖车上时，避免使用绳索或橡胶带，因为它们很容易磨损、拉伸或断裂。在固定雪地摩托后，检查以确保拖车制动器（若拖车配备制动器）、尾灯/制动灯/转向灯和侧示廓灯均正常工作。在重新检查后，如果雪地摩托位于开放式拖车上，请务必将其遮盖，以在牵引时提供保护。

！ 警告

应确保所有座椅、配件和货物都已正确固定，否则请将其卸下以避免掉落在路上，为后面的车辆带来危险。

驾驶员准备事项

寄语所有雪地摩托驾驶员

不管之前有无驾驶汽车、摩托车或摩托艇的经验，第一次坐在雪地摩托控制装置后面时，每个人都是初学者。每项运动都需要参与者的技能和判断，以将风险控制在可接受的范围内。**必须**了解雪、冰、光、地形、天气和温度的变化情况及其对雪地摩托车辆运行和的影响。驾驶员**必须**学习如何在不同的地形条件和速度下平衡雪地摩托。**还必须**学习如何补偿在进行雪地摩托运动时的其他车辆或活动。强烈建议新手驾驶员在操作雪地摩托之前参加认证的雪地摩托安全课程培训。

每个雪地摩托驾驶员都应熟悉：

1. 雪地摩托控制装置
2. 安全设备
3. 路标
4. 合适着装
5. 相应责任
6. 安全操作说明
7. 一般维护保养

路标

	此路不通/私家道路		右转或左转
	停止		陡坡
	允许雪地摩托通行		雪地摩托路口
	禁止雪地摩托通行		双向交通
	单行道 - 请勿进入		前方停车
	信息		小道标记
	危险		方向标记
	注意		小道交叉口

0000 - 066

路标用于控制、指导或规范雪地摩托在雪道上的使用，并告知驾驶员雪道状况。雪地摩托驾驶员应熟悉并能够识别任何区域的所有标志。

监管、警告、路道标记和信息标志是雪道上使用的四种类型的标志。上图中的路标为大多数对雪地摩托使用区域具有管辖权的机构所认可。在某些区域可能会使用其他路标，因此在进行越野骑行之前，一定要熟悉这些路标。

合适着装

雪地摩托和相关的冬季运动需要穿暖和的衣服。然而，为了保暖，一个人可能会穿衣过多、导致出汗，最终会感到寒冷。保暖的一个基本理论是，如果穿着得体，衣服将隔绝冷空气，让水分从身体中蒸发。

风寒是由于温度和风/雪地摩托的组合速度而产生的身体温度，是雪地摩托车行驶时最大的暴露问题。请注意，在下面的风寒图表中，随着风/雪地摩托速度的增加，结冰的危险也会增加。在为雪地摩托运动着装时，必须根据最冷的预期风寒因素、暴露时长和预计的天气条件着装。根据当前的温度和条件着装往往是不够的。

风寒图表

风寒图表												
公制												
风速和雪地摩托组合之后的速度	实际温度计读数 (°C)											
	5	0	-5	-10	-15	-20	-25	-30	-35	-40		
公里每小时	等效温度 (°C)											
0	5	0	-5	-10	-15	-20	-25	-30	-35	-40		
10	1	-4	-11	-16	-22	-27	-33	-38	-45	-50		
20	-4	-9	-17	-23	-29	-36	-42	-48	-54	-61		
30	-7	-13	-21	-28	-35	-42	-48	-55	-63	-69		
40	-9	-16	-24	-32	-39	-47	-53	-61	-69	-76		
50	-11	-18	-26	-34	-41	-49	-57	-64	-73	-80		
60	-12	-19	-27	-35	-43	-51	-59	-66	-75	-82		
70	-13	-20	-28	-36	-44	-52	-60	-68	-76	-84		
(风速大于70公里每小时，会有一些小小额外影响)	低危险*		稍高危险*				极高危险*					
	*身体裸露部位冻结的危险											

风寒

所有雪地摩托者都应穿着优质的一件或两件式雪地摩托套装，该套装采用防水面料，内衬轻质、防冷效果佳。在雪地摩托套装下面穿的衣服的类型和数量取决于当天的天气条件。紧贴皮肤的保暖透气内衣提供了适当隔热所需的重要空气空间层。

经批准的头盔可提供温暖和保护，应始终系紧下巴带。头盔应完全覆盖塑料防护罩和耐用的下巴带。如果头盔未配备塑料防护罩，则必须佩戴护目镜。护目镜或面罩是保护眼睛和在不同光线条件下增加能见度的重要装备。根据驾驶员偏好，建议的镜片颜色在明亮的阳光下为灰色或深绿色，在阴天或下午晚些时候，琥珀色或黄色将提高能见度。夜间必须取下彩色镜片。夜间必须使用透明镜片（适用于所有光线条件）。

在极端寒冷的天气下，除了头盔和护目镜/面罩外，建议戴口罩，以减少冻伤的可能性。

双手必须戴上一副隔热良好的雪地摩托手套或连指手套，以便在操作控制装置时不受阻碍地使用拇指和手指。

橡胶底靴子，配有防水尼龙或皮革鞋面和合成、毛毡或羊毛衬里，最适合雪地摩托使用，因为它们能提供必要的温度、干燥度和牵引力。除了雪地靴外，一双羊毛或保暖袜还能脚提供必要的御寒保护。关于雪地摩托靴，需要强调以下几点：

1. 通风和隔热的衣服是必要的。

2. 穿着不限制活动的多层服饰。多层衣服的功能比单层厚重的衣服更好：内层是透气织物（保暖内衣），第二层为耐用实用层（羊毛衬衫和结实的裤子），第三层是隔热层（雪地摩托套装）。
3. 请记住，在购买雪地摩托服装时，舒适、合身的服装对保暖至关重要。
4. 保持隔热服饰干燥，因为潮湿时会失去隔热效果。把雪挡在衣服外面。为了冷却，打开衣领处的服饰。使用后让衣物干燥。
5. 手和脚的温度取决于运动。不要穿太重的袜子或手套。一双羊毛或保暖袜和一双带手套衬里的雪地摩托手套适合大多数冬季条件。
6. 盖住所有暴露的皮肤以防止冻伤。
7. 永远不要戴长围巾或宽松的衣服，否则可能会被雪地摩托的移动部件卷入或卡住。
8. 穿着得体；千万不要穿得过多或过少。

体格及精神状况

雪地摩托需要体力消耗。为了充分享受雪地摩托运动，需要进行良好的身体预适应，以依靠所需的肌肉操控雪地摩托，并减少“晨后”僵硬的肌肉和疼痛的手臂。此外，在困难的情况下，如陷入深雪中，身体状况良好的雪地摩托者将具有优势。

长距离骑行和雪地越野旅行（团体骑行）需要的体力超过短距离骑行所需的体力。充足的睡眠和健康的饮食是提供必要体力的良好做法。疲劳时必须经常休息。

高海拔骑行是另一个复杂问题。在高海拔地区，较低的含氧量会导致在有限的运动后过早疲劳。高海拔骑行的最佳准备是短暂的“适应”骑行，并延长休息时间。

雪地摩托的思想准备也十分重要。精神疲劳是危险的，因为它会导致判断力差和不安全的操作表现。雪地摩托驾驶员需要随时做出快速反应和专家判断。如果驾驶员没有做好对可能发生的紧急情况作出适当反应的准备，则表示没有做好足够的准备来操作雪地摩托。

切勿在药物、酒精或药物的影响下驾驶雪地摩托（或任何机动车辆），因为这些药物可能会影响您的判断力或反应。

环境

环境管理是每一位雪地摩托车辆驾驶员的责任。严禁损坏或破坏雪地摩托车辆区域，这可能会导致有关雪地摩托使用的更多限制性法律。常识和礼貌行为应该成为雪地摩托者的骑行指南。所有雪地摩托者应本着下述策略行事：“你带什么进去，你就带什么出来；只拍照片，只留下足迹。”应遵循若干准则：

1. 只有在有足够的积雪保护地面植被的情况下，才可操作雪地摩托。
2. 远离树木和灌木；不要把车开过它们。
3. 当在小路上遇到野生动物时，让它们悠闲地离开。不要追逐或骚扰野生动物。
4. 不要乱丢垃圾或污染环境。
5. 只能在指定区域和指定路道上骑行。遵守所有规章制度。根据需要获得许可证
6. 雪橇摩托噪声可能会干扰特定的“安静区域”，如医院、疗养院和住宅区，因此在这些区域附近应遵循常识和礼貌行为。

责任

联邦、州、省和地方政府均颁布了有关使用和运行雪地摩托的法律法规。雪地摩托车主和驾驶员有责任学习并遵守这些法律法规。此外，车主和驾驶员必须了解与雪地摩托运行相关的责任、财产损失和保险法。

始终尊重他人的隐私和财产。在物业上进行雪地摩托运动之前，务必获得业主的同意。在公共土地上骑行和在住宅区缓慢行驶之前，请咨询相关官员。

家长必须是孩子安全理解、操作和控制雪地摩托能力的判断者。家长有责任确定孩子应该如何参与雪地摩托运动。在任何情况下，都不要让儿童在无人监督的情况下乘坐雪地摩托；提醒他们注意车速、粗心大意和过度自信。为了减少未经授权使用的机会，每次使用后务必从点火开关中拔出钥匙。

注册和许可证

大多数国家/地区、州和省法律均要求新的和旧的雪地摩托车必须向对雪地摩托使用具有管辖权的管理机构注册。雪地摩托注册有几个目的：它允许州或省保存现有雪地摩托的记录，这些记录为车主/驾驶员提供了一种识别其雪地摩托在失窃后被追回的方法。注册费还为政府机构建立和维护跟踪线索创造了收入来源。

确保获得所有必要的许可证。任何年龄的人都可以驾驶雪地摩托。然而，如果未成年人要在非家长或监护人所有的公共财产或私人财产上驾驶雪地摩托，大多数州和省都需要获得驾驶许可证。咨询当地执法官员或保护官员，了解有关少年雪地摩托驾驶许可证的具体法律。

道德规范

1. 我会是一名好的雪地摩托车用户。我认识到人们通过我的行为来判断所有的雪地摩托者。我将利用我对其他雪地摩托者的影响来促进正确的行为。
2. 我不会在任何道路或露营地乱扔垃圾，也不会污染溪流或湖泊。我会带出我带进的东西。
3. 我不会破坏树木、灌木或其他自然景观。
4. 我会尊重他人的财产和权利。
5. 当我看到有人陷入困境时，我会伸出援助之手。
6. 我会让我本人和我的雪地摩托协助搜救行动。
7. 我不会干涉其他冬季运动爱好者的活动。我将尊重他们享受娱乐活动和设施的权利。
8. 我将了解并遵守所有联邦、州、省和地方的法律和法规，这些法律和法规与我使用雪地摩托的地区的雪地摩托的车速和运行有关。
9. 我不会骚扰野生动物。
10. 我不会在禁止的地方滑雪。
11. 我不会在药物、酒精或药物的影响下驾驶雪地摩托。

操作雪地摩托

安全操作说明

在启动雪地摩托车发动机之前：

1. 检查天气预报，了解可能的危险天气条件。
2. 穿着得体。根据当前和预测的天气条件，必须穿戴头盔、护目镜和适当的服装。切勿佩戴长或松的围巾、鞋带等，否则可能会卡在雪地摩托车的移动部件中。
3. 告诉某人你要去哪里以及你打算何时回来。
4. 安排与朋友一起使用“好友系统”。避免独自骑行。
5. 为雪地摩托配备救生包和所有必要的用品。应始终随身携带手电筒、关键备件和工具包。携带个人身份证、钱、无线电话、火柴、刀、指南针、纸张和书写工具也是一个好主意。
6. 完成雪地摩托的预骑行/启动检查（有关详细信息，请参见第 12 页）。
7. 未经适当指导，禁止新骑手或无经验骑手操作雪地摩托仔细地监督和控制这些人在平坦的预定路线上骑行。遵守联邦、州、省和地方关于最低年龄许可和驾驶的要求。彻底阅读《使用手册》和《雪地摩托安全手册》；理解并遵循所有建议。
8. 在穿越私人财产前获得许可。
9. 切勿在酒精、药品或药物的影响下驾驶雪地摩托，否则可能会影响您的判断力或反应。
10. 通过左右摇晃雪地摩托，确保履带可以自由转动，因为在某些天气下，履带可能会冻结在地面或其他接触面上。本步骤将防止不必要的传动带磨损。
11. 做好驾驶雪地摩托的心理准备。紧急情况需要及时做出反应。

在雪地摩托车发动机运转后：

1. 检查前照灯（远光灯和近光灯）、尾灯和制动灯，以确保它们工作正常且调整正确。确保所有车灯清洁，以提供最大照明。发动机运转时，前照灯和尾灯必须点亮。
2. 启动急停开关以确保其正常工作。如果急停开关正确关闭发动机，则重新启动发动机。

！ 警告

如果急停开关不起作用，请勿操作雪地摩托。

3. 让脚、手和衣服远离发动机和传动系的运动部件。进行调整或维修时，务必关闭发动机。
4. 当雪地摩托在极冷的天气下运行时，传动系统必须进行“磨合”。用带护罩的安全支架抬起雪地摩托的后部，或将雪地摩托置于一边，轻轻开启油门，使履带转动几圈。这种转动允许传动带、轴承和履带正确“预热”。在“预热”履带时，切勿以高转速运行发动机。

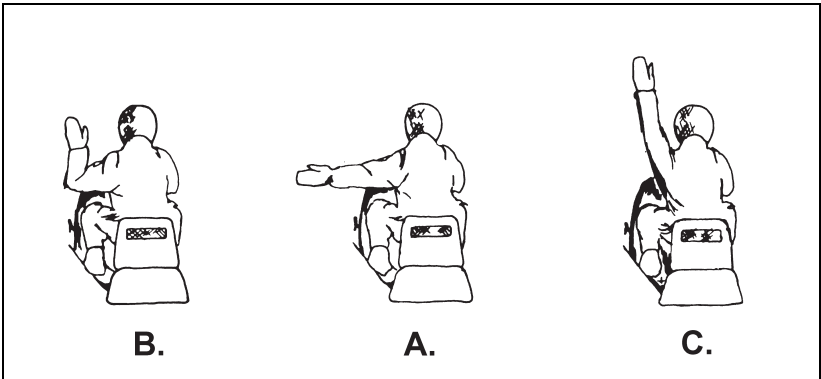
！ 警告

在履带“预热”期间，不要让任何其他人站在雪地摩托附近。飞出的碎片或与履带的接触可能导致严重的人身伤害。

5. 检查系链开关，确保其通过取下护盖来工作。在转动油门之前，以某种方式（套装、背心等）将系链开关拉线与驾驶员相连。

在开始骑行后：

1. 始终将脚放在踏板上，远离转动履带。在任何情况下，当雪地摩托移动时，切勿将脚或腿伸出脚踏板边缘。
2. 遵守骑手人数限制。如果雪地摩托是为单人驾驶员设计的，则切勿载客。如果雪地摩托的设计用于运载乘客（配备手柄），则只有在向乘客提供安全说明后才能运载乘客。
3. 切勿以超过指定限速、地形和条件允许的车速驾驶雪地摩托。运用常识。避开障碍物和可疑区域；雪和强光可以掩盖陡峭的落差或峡谷。
4. 切勿在铁路轨道之间或铁路用地上驾驶雪地摩托。接近列车的声音可能会被雪地摩托的发动机声淹没。
5. 远离滑冰者和滑雪者；切勿使用滑雪坡或滑雪道驾驶雪地摩托。
6. 不要横穿另一辆雪地摩托的行驶路线；碰撞可能导致严重的人身伤害或死亡。
7. 在远离道路的地方驾驶雪地摩托。在穿越道路或高速公路前完全停车，并让所有车辆通行。夜间在高速公路附近或朝着迎面而来的汽车行驶可能会造成混乱并导致严重事故。
8. 切勿过度使用雪地摩托车的前照灯。能见度是雪地摩托安全的关键所在。始终以足够时间识别和避免危险的速度驾驶雪地摩托。
9. 始终使用适当的手势/手臂信号，尤其是在团体（游猎）骑行时。识别的信号是：
 - A. 左转：将左臂伸向身体左侧。
 - B. 右转：水平伸展左臂，肘部弯曲，垂直举起手。
 - C. 减速或停车：将任何一只手臂垂直举过头部。



0000 - 051

10. 在倒车时操作雪地摩托时，务必小心并以最小速度行驶。在转动油门之前，确保倒档开关处于所需位置。

准备一辆雪地摩托

维护

为了确保雪地摩托运动的安全和享受，雪地摩托车需要定期进行适当的维护和保养。由于雪地摩托通常在最恶劣的天气和地形条件下运行，因此在执行某些机械程序时必须小心。如果需要，所有雪地摩托的维护必须正确且专业。仅使用原装 BRP 雪地摩托替换零件和配件，因为这些零件和配件已经过测试，可确保雪地摩托的安全性和可靠性。始终遵循《使用手册》中规定的维护计划和程序。在骑乘前完成骑乘前/启动检查，确保您的安全。

除了正确的维护和骑行前/启动检查外，对于地形、海拔和温度的变化，正确的雪地摩托准备工作也很重要。硬质合金滑雪耐磨杆套件、履带螺柱套件、高海拔套件和车轮套件可用于在规定的条件下提高雪地摩托的操控性及性能。请咨询授权的 BRP 雪地摩托经销商，了解在您的特定操作地形中使用的特定套件。

驾驶前/启动检查

在未完成以下检查并进行适当校正或调整之前，**切勿**启动发动机或骑行雪地摩托：

1. 确保**化油器**和**排气系统**牢固固定。
2. 确保**安全带护罩**和**发动机罩/检修板**就位并牢固固定。
3. 确保**挡风玻璃**没有破损或呈锯齿状。
4. 检查**螺栓**或**铆钉**是否松动。将所有松动的螺栓牢固拧紧或拧紧至规定的扭矩值。更换所有松动的铆钉。
5. 检查**制动器**的工作情况。根据需要进行必要的调整。
6. 通过手动（不要用力）将雪橇完全向左和向右移动，检查**转向系统**是否正常工作。如果遇到**困难**，检查并修理/更换导致困难的任何部件，或清除可能阻碍转向部件的任何积冰和积雪。转向连杆、球形接头或与雪橇的连接处不得有过大的自由间隙。
7. 检查**油门**的工作情况。完全压缩油门杆几次，确保其平稳运行，并快速完全返回至怠速位置。

！ 警告

如果油门杆未快速完全回到怠速位置，则必须在操作雪地摩托之前修理油门系统或更换损坏的部件。

8. 检查**传动带**和**履带**是否磨损和对中。必要时进行更换或调整。
9. 检查雪地摩托的**汽油**和**机油**供应情况。切勿在油箱未滿的情况下进行长途旅行，并始终为可能发生的紧急情况留好储备。一个好习惯是在每天滑雪前给油箱加油并检查所有液位。
10. 确保雪地摩托车中包含**《使用手册》**和所有必要的**应急设备**。
11. 启动前，确保雪地摩托**面向开阔区域**，且车前车后无人。

正确加油

正确加油是雪地摩托车运行的一个极其重要的方面。除某些情况外，目前生产的大多数雪地摩托不需要预先混合汽油和机油。阅读《使用手册》，了解具体说明，包括汽油辛烷值和类型要求以及机油建议。

处理汽油时必须使用常识，因为汽油具有高度爆炸性。务必在通风良好的区域加注储油罐。不要摄入或接触汽油。如果摄入汽油或与眼睛接触，请立即就医。与汽油接触的皮肤必须立即用肥皂和水清洗。必须立即更换浸透汽油的衣服。

当从汽油罐加注汽油时，应使用带细网筛的漏斗，以防止汽油溢出和异物进入汽油罐。由于汽油随着温度升高而膨胀，因此只能将油箱加注到额定容量。

向雪地摩托加注燃油时：

1. 切勿吸烟或点燃任何火柴。
2. 切勿在雪地摩托车发动机运行时添加燃油。
3. 切勿将油箱过度加满。
4. 加油时切勿溢出燃油。

骑行雪地摩托

首次驾驶

未经适当说明，切勿驾驶雪地摩托。建议所有雪地摩托驾驶员参加经认证的雪地摩托安全课程学习。首次驾驶雪地摩托时，最重要的目标是获得启动、停止和转弯的感觉。一旦初学者阅读并理解了《使用手册》和《雪地摩托安全手册》中的信息，并获得了经验丰富的雪地摩托车手关于正确启动、停止和转弯步骤的建议，应在开阔、平坦、无障碍的区域练习操作雪地摩托。对新人的主要提醒是，过度自信绝不能取代实践和经验。驾驶雪地摩托需要经过一段时间学习的特殊技能和知识。

掌握基本的雪地摩托控制装置

启动时，轻踩油门并缓慢前进。逐渐增加速度，松开油门并尝试制动。转动雪地摩托类似于转动摩托车。转弯时，驾驶员应朝转弯方向倾斜。转向不仅仅发生；这取决于四个基本因素：1) 雪地摩托车速；2) 转弯类型；3) 雪况；以及 4) 雪橇上的重量。当在软雪或轻度积雪中转弯、在大转弯或中速转弯时，驾驶员应采取跪姿，并向转弯方向倾斜。对于更快速的转弯，驾驶员应使用坐姿，尽量向转弯处倾斜。在坚硬的积雪或冰面上高速转弯可能很危险，不建议这样做。在坚硬的积雪或冰面上练习转弯时，经验不足的驾驶员应保持较慢的速度。只有经验才能教你在不同的车速下如何转弯。

骑行姿势

站姿、跪姿、背姿和坐姿是驾驶雪地摩托时通常使用的四种基本姿势。在不同的地形和雪地条件下，每种姿势都有其优缺点。只有经验才能确定在每种情况下哪个姿势最适合每个驾驶员。

坐姿 — 双脚放在脚踏板上，身体中间靠在座椅上，臀部和膝盖处于灵活位置。坐姿非常适合在平坦熟悉的地形上进行雪地摩托驾驶。该姿势通常被认为是放松和最安全的，允许驾驶员在紧急情况下保持最佳的控制。

跪姿 — 将一只脚稳稳地放在脚踏板上，对侧膝盖置于座椅上。跪姿允许驾驶员以较慢的速度快速转移重量，并在转弯时更具“身体语言”，尤其是在深雪中。此姿势的不足之处在于挡风玻璃不能保护驾驶员免受冷空气和雪的侵袭。跪姿也不允许驾驶员在紧急情况下快速控制雪地摩托。在此位置应避免快速停车。

站姿 — 双脚置于脚踏板上，膝盖弯曲。站姿支持驾驶员更好地观察，获得最大牵引力，并根据情况转移重量。在陡坡上行驶时，驾驶员应以站姿向前倾斜。与跪姿一样，站姿不允许驾驶员在紧急情况下快速控制雪地摩托。在此位置应避免快速停车。

背姿 — 以蹲姿将身体从座椅上移开。当在崎岖的地形上行驶时，背姿允许腿部充当减震器。

如果雪地摩托陷在雪中

防止雪地摩托陷在雪地里总比尽力弄出卡陷的雪地摩托好。这两种方法将大大降低陷入雪地的可能性。首先，在又深又新的雪地里，将雪地摩托停在已经被压实的雪地上。这可以通过驾驶雪地摩托完成一整圈，然后停在圆圈压实的圆周上完成。其次，始终朝下坡而非上坡停放雪地摩托。

如果雪地摩托被困在雪地里，不要试图把它抬出来——这对一个人的背部和心脏都有很大的伤害。

在大雪条件下，有两种方法可以弄出雪地摩托。第一种方法是站在脚踏板的后部，轻轻地踩油门（不旋转履带或破坏牵引力），然后上下弹跳。这将对雪地摩托的履带施加更大的压力，并减轻雪橇的重量。如果这种方法不起作用，不要将油门全开，因为这只会使雪地摩托埋得更深。

第二种方法是关闭雪地摩托发动机，并在雪地摩托前方约三到五英尺（一到两米）处的较低水平面上踩下一段短距离。然后（从膝盖处）将雪地摩托的后部抬到新的雪地上，起动发动机，轻轻地踩压油门（不旋转履带或破坏牵引力），然后向前行驶。切勿将异物放在履带下方以获得支撑力，或试图在加速时通过把手推动雪地摩托。在某些情况下，带有倒车开关的车型可以通过简单的倒车来摆脱卡陷情况。

团体（游猎）骑行

团体（游猎）骑行的乐趣和安全性应是所有雪地摩托爱好者关注的问题。在开始团体骑行之前，应该指定最熟悉路道的人作为领队。团体的所有成员都应了解拟定路线和目的地。还应指定一个“尾随人员”，即跟随团体的骑手。应遵守以下团体骑行规则：

1. 切勿超过领队或任何其他雪地摩托车。
2. 始终使用适当的手势。
3. 始终保持所有雪地摩托车之间的安全距离。
4. 使用中等速度并保持稳定的配速。遵守所有速度限制。驾驶速度不得超过相关条件和常识要求。
5. 定期停车休息。
6. 以 90° 角成一行横穿所有道路和铁路。
7. 在必要时帮助他人。
8. 携带足够的汽油和所有必要的应急工具和设备。

地形和骑行变量

并非所有的雪地摩托都能在小径上行驶。与当地政府机构核实，确保您的雪地摩托可以在小径上使用。

与通常在熟悉的道路或小径上行驶的汽车或摩托车不同，雪地摩托可以进入其他车辆无法行驶的区域。由于雪地摩托是一种多功能车辆，驾驶员往往会将雪地摩托置于可能存在危险的地方和情况。无论地形条件如何，了解雪地摩托的局限性并谨慎驾驶都非常重要。在骑行时学会阅读轨迹。知道会发生什么；在您到达那里之前要做好反应的准备。以下各节简要介绍了雪地摩托可能遇到的各种情况，并概述了在各种情况下应如何操作雪地摩托。雪地摩托不是为在道路、街道或高速公路上使用而设计的。

维护过的雪道

坐姿是在整洁的路面上行驶的首选骑行姿势。始终遵守所有路标，保持在道路右侧，并为意外情况做好准备。切勿在雪道两侧快速行驶或来回穿行。切勿突然停车，直接停在小道上，或停在小道上其他雪地摩托车手看不清你的地方。

未维护过的雪道

坐姿、跪姿和背姿是未维护过雪道上的首选骑行姿势。除非最近有降雪，否则可能会出现雪堆和高低不平的路面。鉴于这些条件，必须使用中等速度，并密切注意隐藏的岩石、树桩等。

深雪

在深雪条件下，跪姿和站姿是首选骑行姿势。您可以预期，雪地摩托在深粉末状雪中的表现与六英寸（15 厘米）深的雪中有所不同。转弯越难，被卡住的风险越大，雪地摩托可能会开始陷入困境。通过转弯时需要更高的车速，转弯应较宽且范围更大。确保始终停在先行驶的车辙上，雪地摩托朝向开阔区域或下坡。

冰面或坚硬的积雪

由于雪橇和履带在冰面或坚硬的积雪上没有太大的牵引力，建议雪地摩托车减速，避免快速加速、转弯和制动。对于这种类型的骑行，建议使用牵引辅助装置。只能在低速下进行转向。在冰面或坚硬的积雪上，制动性能会下降，因此务必格外小心。如果突然刹车且履带锁定，则雪地摩托可能会转向，从而有可能使驾驶员失去控制。坐姿将为驾驶员提供最佳控制。如果试图转弯或刹车导致转向，则将雪橇转向滑动方向，并轻轻踩下油门。

如果可能的话，尽量避开水路；在结冰的湖泊和河流上行驶可能是致命的。如果对冰的厚度或强度有任何问题或疑问，或您不熟悉该区域，请咨询当地政府有关结冰的情况。此外，要熟悉或询问入口、出口、泉水、快速流动的水流或任何其他可能产生薄冰的危险。不要在您认为足够厚的冰上骑行。

上坡

根据斜坡的角度，爬行可以通过两种方法完成。如果山丘上几乎没有障碍物，可以使用回转法（侧坡道）。驾驶员采用跪姿，同时始终将体重保持在上坡侧。在保持稳定、安全速度的同时，驾驶员在一个方向上以尽可能大的角度穿过山坡，然后在相反的方向上以相同的角度返回，切换骑行姿势以将重量保持在雪地摩托的上坡侧。应谨慎使用直接爬升法。驾驶员应处于站立位置，在开始爬升前加速，然后降低油门压力以防止履带打滑。

在任何一种爬坡方式中，雪地摩托的速度都应仅与坡度要求的速度相同。接近山顶时，始终减速。如果雪地摩托熄火，关闭发动机，将雪橇拉出并使其自然向下以释放雪橇，将雪地摩托的后部置于上坡处，使自己置于雪地摩托上以避免倾翻，启动发动机，并通过缓慢匀速地按压油门使雪地摩托摆脱困境。

下坡

坐姿最适合下坡骑行，可完全控制雪地摩托。保持较低的重心并保持轻微的油门压力，让雪地摩托在发动机运转的情况下下坡行驶。应保持最小车速，但如果达到高于安全车速，则应经常轻踩制动器。切勿通过卡住制动器锁住履带。

侧坡

侧坡骑行的首选姿势是跪姿，下坡时腿放在雪地摩托的座椅上。该姿势将允许根据需要快速移动重量。建议所有骑手都向山坡倾斜。内侧倾斜越努力，作用在赛道内侧的压力就越大，从而实现更好的控制。“侧坡行驶”在新鲜的深雪中相当容易，但在冰面或坚硬的积雪上则极其困难。只有经验丰富“侧坡骑手”才能在结冰的坡道上行驶。

危险

雪地摩托并非没有危险。路道系统和频繁使用的区域通常没有大多数障碍物，但低悬的树枝、拉线、柱子、沟渠、道路、围栏和开阔水域属于应仔细观察的危险。

围栏和立柱

围栏和立柱可能部分或全部被雪覆盖。骑行前应小心定位围栏。在不熟悉的地形下应小心行驶。新发现的围栏应标上旗帜或反光装置。不要驶过可能是围栏或岩石堆的小雪堆。

电线

始终注意隐藏的电线。围栏线、拉线和用作封闭道路的链条或电线都是应避免的危险。 roadway 应与拉线保持安全距离。电线杆和拉线之间不应切断道路。反光装置应安装在拉线和围栏上，以便于夜间识别。夜间不要在不熟悉的区域行驶，因为电线极难发现。

沟渠、挖洞和涵洞

沟渠和挖洞可能部分或完全被雪覆盖，从而掩盖任何可能的危险。在道路或居民区附近的雪地摩托车道上，开阔的水域、深沟、涵洞或简单的挖洞是特别危险的。除非绝对确定沟渠底部，否则雪地摩托车手不得试图在沟渠中行驶。

涵洞有可能钩住雪橇，导致摩托雪地摩托翻转。当接近带有涵洞的交叉口或怀疑可能存在涵洞时，请务必小心。

穿越道路

不当穿越公路是危险的，在某些地方属于非法行为。当接近道路时，应小心接近，并选择一个容易穿过的地方。采取站姿以增加能见度。完全停车，向两边看，等待交通畅通，然后以 90° 角穿过道路。切勿斜行穿过道路，记住在干燥或结冰的路面上行驶几乎是不可能的。此外，切勿在铺面道路上停车，因为很难重新开始。

穿过铁路

雪地摩托车道可能会穿过铁路轨道。穿过铁轨时，完全停止，向两边看，并以 90° 角直接穿过轨道。斜行穿过铁轨可能会导致雪橇卡在铁轨中。切勿将铁轨用作雪地摩托车道，因为这是非法且极其危险的。由于雪地摩托车发动机的声级，雪地摩托驾驶员可能听不到列车从后部驾近。

陌生地带

在陌生区域行车时务必应极其小心地驾驶雪地摩托，即便在沿着现有雪地摩托车辙或路道行驶时也是如此。缓慢前进，以识别可能缩短骑行时间和驾驶乐趣的潜在危险和障碍物。即使撞到一块小岩石或树桩，也可能使雪地摩托失去控制，并对驾驶员或乘客造成严重伤害。注意安全，放慢车速，欣赏陌生地带的风景。

在大雾或大雪中，即使是非常熟悉的路道也会变得陌生和危险。如果您必须进入雾中或大雪中，请慢速行驶，并密切注意有无危险。如果不确定前方的情况，请勿继续行驶。

夜骑

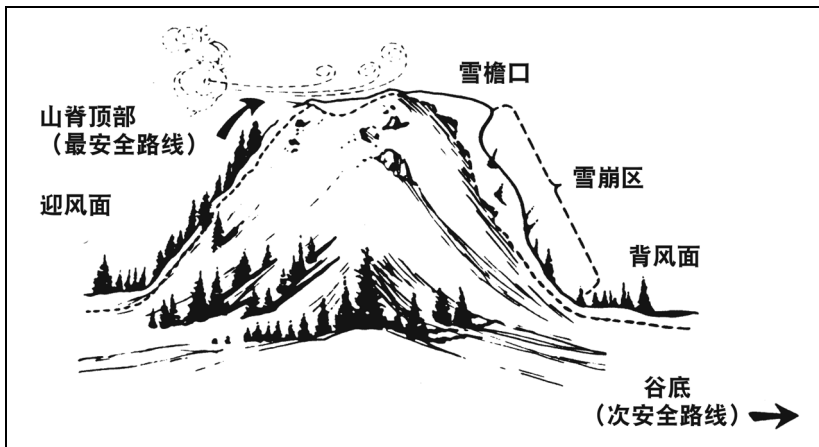
夜晚骑行雪地摩托很受欢迎；然而，夜间骑行可能非常危险。障碍物和其他危险（白天时容易发现）更难看到和避免。夜间骑行时，确保雪地摩托的车灯已正确调整，并且处于良好的工作状态。放慢车速；请勿过度使用前照灯。不要在陌生的地方行驶，也不要晚上开辟新的道路。始终随身携带手电筒或照明弹，以便发出紧急信号。

雪崩区

在某些情况下，雪地摩托可能在山区行驶。因为即使是一个脚步也足以引发雪崩，所以雪地摩托肯定能够引发雪崩。

避免雪崩的最佳方法是远离可能发生雪崩的区域。最安全的雪地摩托路线是在山脊上，稍微靠上风侧，远离飞檐。迎风坡通常比背风坡更安全。如

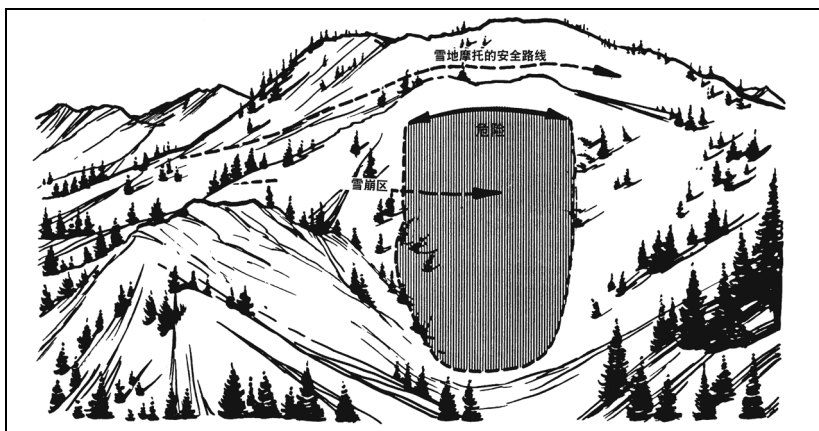
果您无法在山脊上行驶，次之最安全的路线是远离斜坡底部的山谷。避免从下方或上方干扰飞檐。绕檐口区域绕行，到达山脊顶部。



0000-063

雪地摩托不应穿过斜坡的下部。不要驾驶雪地摩托穿越特别长的开阔斜坡或已知的雪崩路线。许多潜在的危險区域将张贴信息告知，并禁止旅行。在檐口区域，雪地摩托后部拖着一根雪崩绳。如果您不幸被埋，这条色彩鲜艳、重量轻的绳子会漂浮到雪地表面，帮助您快速脱离。

如果遇到雪崩，请弃置所有设备，远离雪地摩托。做一些游泳动作，试图保持在顶部，并尽力到达雪崩的一侧。在停车之前，把手放在脸前，当要停下来时，试着在雪中腾出一个空间。



0000-064

插图经华盛顿西雅图 Outdoor Empire Publishing, Inc. 的许可后转载。版权所有 1983。保留所有权利。

紧急情况

寒冷天气伤害

冻伤、低温和雪盲症是最常见的雪地摩托伤害。认识到这些伤害的早期症状并知道如何治疗可以防止永久性伤害和可能的死亡。为了保护自己和他人，请参加认证急救课程的学习。

冻伤

冻伤是皮肤液体和底层软组织的结晶化，是最常见的寒冷天气伤害。鼻子、脸颊、耳朵、手指和脚趾是冻伤最常见的部位。通常，患病者在别人告知之前并不知道冻伤。随着冻伤的发展，症状顺序如下：

1. 受影响的皮肤可能会轻微发红。
2. 皮肤外观变为白色或灰黄色。
3. 疼痛有时会在早期感觉到，但会在稍后消退（通常没有疼痛）。
4. 可能出现水泡。
5. 受影响的部位感到极度寒冷和麻木。
6. 精神错乱和判断力受损。
7. 患病者走路摇摇晃晃。
8. 视力下降。
9. 患病者摔倒并可能失去知觉。
10. 休克症状明显。
11. 呼吸可能停止。

轻微冻伤可通过缓慢加热受影响部位来治疗。不要揉搓冻伤部位。严重的冻伤必须由医生治疗。

低体温症

低体温症，即身体失去热量的速度快于产生热量的速度之状态，此症状会消耗身体宝贵的能量。随着低体温症的发展，症状顺序如下：

1. 双手不受控制地颤抖和摸索。
2. 麻木和记忆衰退。
3. 出现危险的低体温。
4. 昏迷、经常绊倒和蹒跚而行。
5. 语速缓慢、昏昏欲睡和明显疲惫。
6. 患病者倒下。

低体温症应尽快由医生治疗。同时，患病者应穿着暖和、干燥的衣服和/或盖上毯子。预防低体温症的最佳方法是穿着得体并保持干燥。

雪盲症

雪盲症是一种雪地摩托车手在中等亮度到强烈的阳光下可能遇到的状况。症状如下：

1. 头痛严重。
2. 头晕。
3. 对光线和看到的星星敏感。

建议的治疗方法是立即转移到完全黑暗的区域。雪盲症可以通过佩戴护目镜或带适当颜色镜片的面罩来预防。

危急情况

建议所有雪地摩托车手时刻做好应对危急情况的准备。告知人员您的预定行程和预期返回时间是您安全的有力保障。如果在雪道上驾驶雪地摩托时遇到事故，或者雪地摩托发生故障且无法修复，则您处在危急情况下！如果遇到危急情况，记得保持冷静、干燥和保暖。恐慌和疲惫会导致不必要的行为，从而可能导致受伤或死亡。不要试图在极深的积雪中行走，因为可能需要两到三天的时间才能走出雪地摩托在 10 到 20 分钟内驶过的区域。

更长的雪地摩托行程需配备下文推荐的额外安全和保护设备：

推荐的额外设备

太空毯	绳索
块状糖	小折刀
《使用手册》	胶布
防水火柴	额外的启动拉绳
手电筒	工具包
额外的火花塞	汽油除冰器 ^r
急救药箱	铲子
雪地靴	斧头
额外的手套、袜子、照明弹 和靴衬	
额外的传动带、金属杯或水壶	
罗盘 防水布或塑料薄片	
区域图	无线电话

n 注：除非配有载物架或拉着雪橇，否则一辆雪地摩托本身不可能携带所有这些设备。这就是为何有必要与其他雪地摩托车手进行长途旅程并分担物品的原因之一。

生存

有几个举措可以使生存环境变得更容易。应牢记，您的大脑是最好的生存工具；在生存环境中充分使用大脑的智慧。以下举措将有助于挽救一条生命，可能就是你的生命：

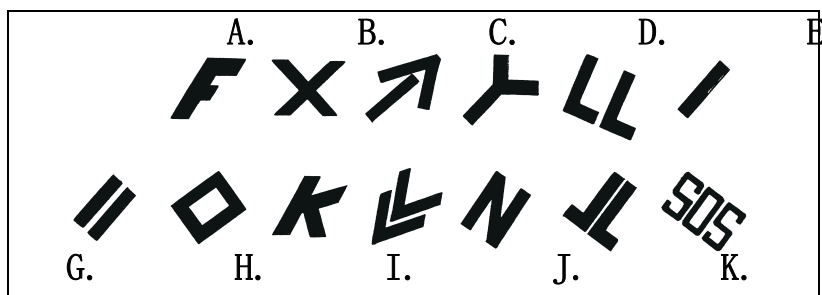
1. 不要恐慌。
2. 制定行动方案。

3. 呆在一起。
4. 保存能量和保暖。
5. 做一个合适的栖身之处。
6. 生火。
7. 把干净的雪融化成水。
8. 发出求救信号。

注：有关生存技巧的更多信息，请查阅图书馆或参加急救课程。上表仅是后续举措的概要。

救援信号

地对空救援信号应搭建约 100 英尺（30 米）长，将展示信号的一面“围起来”，或在信号区放置树枝，以增加其可见性。使用下图中的相应信号，说明您所处的紧急情况：



0726 - 101

- | | |
|-----------|-------------|
| A. 需要食物 | H. 需要罗盘和地图 |
| B. 无法继续行驶 | I. 告诉我要去的方向 |
| C. 我往这边走 | J. 需要一支枪 |
| D. 是 | K. 否 |
| E. 一切安好 | L. 我不明白 |
| F. 需要医生 | M. 一般求救 |
| G. 需要医疗用品 | |

结束语

加入雪地摩托俱乐部或帮忙成立一个俱乐部。阅读、了解并遵循《使用手册》和雪地摩托车中所有贴纸上的信息。参加经认证的雪地摩托安全课程和急救班学习。成为一名有担当的雪地摩托车手。尽享雪地摩托运动的乐趣，并始终牢记——“安全第一”！

注释

注释



警告

不遵守本《使用手册》、安全手册、安全视频以及产品上的安全标签所含的任何安全预防措施和说明，可能会造成受伤，甚至可能造成死亡！



®™ 与 BRP 徽标是 BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC. 或其附属公司的商标。
©2022 BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.
保留所有权利

www.brp.com

SKI-DOO®

LYNX®

SEA-DOO®

CAN-AM®

ROTAX®

ALUMACRAFT®

MANITOU®

QUINTREX®